

Cyngor Cymuned Llanbadrig Community Council

Cofnodion o gyfarfod y Cyngor Llawn a gynhaliwyd nos Lun 15/5/2017
Minutes of the Full Council meeting held on Monday evening 15/5/2017

Presennol / Present: Derek Owen (Cadeirydd/Chair), Elfed Jones, Jack Longman, Dave Livingstone, Carys Davies, Dei Owens, Brian Potter, Roger Dobson, Enid Jones, Elen Pritchard, Cyng Aled Jones, Cyng Richard Griffiths

Yn Bresennol / In Attendance: Carli Evans-Thau (Clerc/Clerk), Eira Parry (Cyfeithu/Translation), Richard Foxhall (Horizon)

Ymddiheuriadau / Apologies: Cyng/Cllr Richard Jones

1 Croeso / Welcome

Cadeiriwyd y cyfarfod gan Derek Owen ac fe groesawyd yr holl aelodau ar ddecrâu tymor newydd. Croesawyd hefyd y Cynghorwyr Sirol wedi'r etholiad. Cytuno ysgrifennu nodyn o ddiolch i Wil Hughes am ei ymrwymiad, ei gymorth a'i gefnogaeth tra yn cynrychioli'r ardal.

Nodwyd bod un sedd wag yn ward Cemaes a bydd hysbyseb cyfethol yn cael ei arddangos cyn gynted a phosib er mwyn derbyn unrhyw geisiadau cyn y cyfarfod nesaf (dyddiad cau 2/6/2017)

The meeting was chaired by Derek Owen and all members were welcomed at the start of a new term. The County Councillors were also welcomed following the election. It was agreed to write a note of thanks to Wil Hughes for his commitment, his help and support whilst representing the area.

It was noted that there is one vacant seat in the Cemaes Ward and that a co-option notice will be displayed as soon as possible so that applications can be submitted prior to the next meeting (closing date 2/6/2017)

2 Datgan Diddordeb / Declaration of Interest

Derek Owen – Cais Cynllunio Gadlys Planning Application

Roger Dobson – Materion Wylfa Newydd Matters

Elen Pritchard – Mynedfa i'r Cae Pel Droed / Access to Football Field

Elfed Jones – Toiledau Cyhoeddus / Public Toilets

Dosbarthwyd gopiau i'r rheini oedd yn bresennol o'r nodyn briffio diweddaraf gan y Pwyllgor Safonnau yn esbonio'r gwahaniaeth rhwng diddordeb personal a diddordeb sy'n rhagfarnu.

Nododd Cyng Aled Jones nad oedd pwyllgorau wedi eu penodi yn y Cyngor Sir eto ac felly nad oedd posib i'r Cynghorwyr Sir ddatgan diddordeb ar hyn o bryd.

Copies were distributed to all present of the latest briefing note from the Standards Committee explaining the difference between a personal interest and a prejudicial interest.

Cllr Aled Jones stated that committees had not been appointed at the County Council as yet and as such it was not possible for the Councillors to declare an interest at present.

3 Ethol Cadeirydd ac Is-Gadeirydd / Election of Chair and Vice Chair

Enwebwyd Derek Owen yn Gadeirydd. Cynnig Jack Longman, eilio Brian Potter. Pawb yn cytuno ac fe dderbyniwyd y swydd.

Enwebwyd Carys Davies yn Is-gadeirydd. Cynnig Dei Owens, eilio Brian Potter. Enwebwyd Elfed Jones yn Is-gadeirydd. Cynnig Jack Longman, eilio David Livingstone. Cafwyd pleidlais fel y ganlyn: Carys Davies 6; Elfed Jones 4. Llongyfarchwyd Carys Davies ac fe dderbyniwyd y swydd.

Derek Owen was nominated as Chair. Proposed Jack Longman, seconded Brian Potter. All in agreement and he accepted the position of Chair.

Carys Davies was nominated as Vice Chair. Proposed Dei Owens, seconded Brian Potter. Elfed Jones was nominated as Vice Chair. Proposed Jack Longman, seconded David Livingstone. A vote was taken as follows: Carys Davies 6; Elfed Jones 4. Carys Davies was congratulated and accepted the position of Vice Chair.

4 Ethol Is-Bwyllgorau / Election of Sub-Committees

Cyllid/Finance

Derek Owen, Carys Davies, Elfed Jones, David Livingstone, Roger Dobson, Brian Potter, Enid Jones.

4.2 Cynllunio/Planning

Derek Owen, Carys Davies, Elfed Jones, David Livingstone, Roger Dobson, Brian Potter, Elen Pritchard.

4.3 Pentref/Village

Derek Owen, Carys Davies, Elfed Jones, Jack Longman, Dei Owens, Brian Potter, Elen Pritchard, Enid Jones.

4.4 Cwynion/Complaints

Derek Owen, Carys Davies, Jack Longman, Brian Potter, Enid Jones, Elen Pritchard.

4.5 10-12 Stryd Fawr/10-12 High Street

Cytuno byddai'r Pwyllgor Cyllid yn cymryd cyfrifoldeb nes bydd y gwaith adnewyddu wedi cwblhau.

Agreed that the Finance Committee take responsibility until the refurbishment work has been completed.

4.6 Harbwr/Harbour

Jack Longman, David Livingstone, Roger Dobson, Elfed Jones (ac aelodau'r gymuned yn unol a'r rheoliadau/*and members of the community as per terms of reference*)

4.7 Caeau Chwarae/Play Areas

Derek Owen, Carys Davies, Jack Longman, Dei Owens, Elfed Jones, Elen Pritchard, Roger Dobson.

5 Ethol Cynrychiolwyr ar Bwyllgorau Allanol / Election of Representatives for External Committees

5.1 Clwb Pel Droed/Football Club – Dei Owens

5.2 Clwb Ffitrwydd/Fitness Club – Dei Owens

5.3 PLG Wylfa (Horizon) – Carys Davies, Elen Pritchard

5.4 SSG Wylfa (Magnox) – Derek Owen, Roger Dobson

5.5 Llywodraethwyr Ysgol/School Governors – Carys Davies

5.6 Un Llais Cymru/One Voice Wales – Derek Owen, Brian Potter

5.7 Cronfa Padrig – Derek Owen, Elfed Jones

5.8 Grwp Masnach a Thwristiaeth/Trade and Tourism Group – Brian Potter, Elfed Jones

5.9 Partneriaeth Cymunedol/Community Partnership – Derek Owen, Elfed Jones

Cofnodion Cyfarfod Diwethaf / Minutes of the Last Meeting

Derbyniwyd y cofnodion yn gywir. Cynigwyd gan Jack Longman, eiliwyd gan Dei Owens.
The minutes were confirmed correct. Proposed by Jack Longman, seconded by Dei Owens.

Cafwyd egwyl o bum munud cyn parhau a'r agenda
Members took a five-minute break before commencing with the agenda

10

Cynllunio / Planning

Cadeiriwyd yr eitem gan Carys Davies tra bod Derek Owen wedi datgan diddordeb a gadael yr ystafell.

The item was chaired by Carys Davies as Derek Owen had declared an interest and left the room.

10.1

Ceisiadau / Applications

Roedd tri cais i'w ystyried / There were three applications to consider:

- 1) Gladlys (20C91C)
 Cefnogwyd y cais am welliannau i'r adeilad a'r maes parcio gan nodi bod y busnes yn bwysig i'r ardal. Cytuno ysgrifennu at y perchenog i rannu peth o hanes yr eiddo.
The application for improvements to the building and car park was supported noting that the business is important to the area. Agreed to write to the proprietor to share some of the property's history
- 2) Mast Pier (20C215C)
 Mae'r cais ynghlwm a'r astudiaethau i lendid dwr y traeth ac felly o fudd i'r gymuned. Cytuno gadael y penderfynniad i'r swyddogion cynllunio.
The application is linked to the studies on water quality on the beach and thus of benefit to the community. Agreed to leave the decision to the planning officers.
- 3) Llwyni/Hedges (20H003)
 Nodwyd pryderon bod cais i dynnu llwyni adeg yma'r flwyddyn gydag adar yn nythu. Byddai angen ail-blannu'r llwyni os yn bosib. Roedd yr aelodau yn falch bod y ceblau i'w gosod tandaear.
Concerns were noted for an application to remove hedgerows at this time of year with birds nesting. The hedges will need to be re-instated if at all possible. Members were pleased that the cables were being installed underground.

10.2

Penderfyniadau / Decisions

Cafwyd wybod am y penderfyniadau canlynol / Members were notified of the following decisions:

- BT Telephone Exchange – dim angen caniatad / no permission required
- Ty Baner, Tregele – caniatad/granted
- 11 Fron Est, Cemaes – caniatad/granted

10.3

Barn Sgrinio Wylfa Newydd Scoping Opinion

Daw cais gan yr arolygwr gynllunio am farn y Cyngor. Mae angen ymateb erbyn 2/6/2017. Cytuno cynnal cyfarfod arbennig cyn y dyddiad hwnnw.

A request from the planning inspectorate for the Council's input. A response is required by 2/6/2017. Agreed to hold a special meeting before that date.

13

Wylfa Newydd

Cafwyd ddiweddarriad gan Richard Foxhall o'r hyn sydd i'w ddisgwyl y PAC3 (24/5/2017-22/6/2017), a'r prif newidiadau i'r cynlluniau yn dilyn yr ymgynghoriad diwethaf. Nodwyd bod y cwmni yn bwriadu cynnig llety i'r holl weithwyr dros dro sengl ar y safle yng Nghemaes ac roedd yr aelodau yn bryderus iawn o'r problemau fyddai hyn yn ei achosi yn yr ardal. Byddai disgwyl i 230 o bobl rhentu tai yn lleol. Byddai gan pawb ynghwm ag adeiladu Wylfa Newydd fynediad i ganolfannau iechyd ar y safle ac felly ni fyddai pwysau ychwanegol ar wasanaethau lleol. Nodwyd hefyd na fydd y Cyngor Sir yn trin a thrafod y ceisiadau cynllunio mwyach.

Gofynnwyd i Richard Foxhall ddarparu copi pob un i'r aelodau o'r dogfennau ymgynghori fel bod posib eu darllen a'u trafod mewn manylder. Mae'n debyg nad yw safle Rhosgoch wedi ei gynnwys yn y cynlluniau newydd. Nid oes son ychwaith am y tai yn Madyn, Amlwch, ond bydd posib eu hadeiladu gan ddefnyddio cronfa penodol tuag at datblygiad o'r fath. Roedd pryderon yn parhau am y nifer o weithwyr, ac yn fwy penodol y nifer o weithwyr 'lleol' (ar diffiniad o bobl 'lleol').

Nodwyd byddai gwelliannau i'r A5025 yn cael ei gynnwys mewn 'budd cymunedol' gan nad oedd achos busnes gan y cwmni i fod angen ei wella. Roedd yn aelodau yn siomedig iawn gyda hyn gan fod gwelliannau i'r lon yn hanfodol ar gyfer diogelwch gweithwyr a phobl lleol.

Roedd yr aelodau yn siomedig iawn gyda'r hyn oedd gan Richard Foxhall i'w ddweud a byddent yn ymateb yn llawn i'r ymgynghoriad unwaith bydd pawb wedi cael cyfle i ddarllen y dogfennau yn eu cyfarwydd.

Richard Foxhall have an update of what is to be expected in PAC3 (24/5/2017-22/5/2017), and the main changes to the plans following the last round of consultation. It was noted that the company proposes to house all the temporary (single) workers on site in Cemaes and members were very concerned for the problems that this will entail for the local area. 230 people are expected to rent private housing locally. All involved with the building of Wylfa Newydd will have access to an on-site health centre so there would be no additional pressure on local services. It was also noted that the County Council will no longer be dealing with planning applications.

Richard Foxhall was asked to provide copies of the consultation documents for each member so that they could be read and discussed in detail. It seems that the Rhosgoch site is not included in the new plans. There is no mention either about the housing at Madyn, Amlwch, but it may be possible to build them using a specific housing fund towards such a development. Concerns remained regarding the number of workers and in particular the number of 'local' workers (and the definition of local workers).

It was noted that any improvements to the A5025 would be included in community benefit as there is no business case for the company for improvements. Members were very disappointed with this as improvements are essential for the safety of workers and local people.

Members were very disappointed with what Richard Foxhall had to say and they will respond in detail to the consultation as soon as everyone had been given the opportunity to read the document in its entirety.

7 Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes

7.1 Glendid y Traeth / Cleanliness of the Beach

Cafwyd ddiweddarriad gan Derek Owen bod yr asiantaethau statudol yn parhau i gydweithio. Mae profion rheolaidd ar y dwr a bydd y warden y dechrau ei gwaith cyn ddiwedd y mis.

Derek Owen gave an update that the statutory organisations continue to work together. Regular testing is being completed and the warden will be in position by the end of the month.

7.2 10-12 Stryd Fawr / 10-12 High Street

Mae disgwyl phrisiau am y gwaith i'r fflat gan y contractwyr gwreiddiol, un sydd wedi ei dderbyn hyd yma. Cadarnhawyd bod cytundeb ar gyfer Menter y Pentref wedi ei baratoi yn rhad ac am ddim.

Quotes are expected for the required work to the flat by the original contractors, only one has been received as yet. It was confirmed that a contract for the Village Venture had been prepared free of charge.

7.3 Caeau Chwarae / Play Areas

Bydd M Owen yn dechrau ar y gwaith arolygu mis yma. Nododd Derek Owen bod cynrychiolydd o Cadw Cymru'n Daclus wedi bod yn ymweld a'r Cae Chwarae i'w asesu ar gyfer gwobr

genedlaethol. Gobeithio bydd y canlyniadau yn ffafriol.

M Owen will be starting the inspections this month. Derek Owen noted that a representative from Keep Wales Tidy had visited the Play Area to asses it for a national award. It is hope that the result is favourable.

7.4 Traed Tywod

Cafwyd gopi o ebost gan Arwel Evans (CSYM) yn ymateb i berchennog Traed Tywod. Mae'r mater yn nwylo'r Cyngor Sir.

A copy of the email sent by Arwel Evans (IACC) to the proprietor of Traed Tywod has been received. The matter is in the hands of the County Council.

7.5 Meinciau / Benches

Cytuno bod angen newid y meiciau ar y promenad er diogelwch. Cytuno derbyn pris Marmax am wyth mainc plastig a'u harchebu cyn gynted a phosib. Cytuno hefyd cyflwyno cais i Cronfa Padrig a Magnox am gyfraniad tuag at y gost.

Agreed that the benches on the promenade need changing for safety. Agreed to accept Marmax' quote for eight plastic benches to be ordered as soon as possible. Agreed also to approach Magnox and Cronfa Padrig for a contribution towards the cost.

7.6 Toiledau / Toilets

Nodwyd bod Pauline Roberts yn fodlon parhau a'r gwaith yn ddi-dal. Nid oedd Elfed Jones yn fodlon parhau yn ddi-dal. Cynnigodd Derek Owen i wneud y gwaith nes y cyfarfod nesaf ble bydd cyfle i drafod eto. Nodwyd bod gwaith angenrheidiol i'w wneud yn y toiledau a byddai yn costio £80. Cytuno mynd ymlaen a'r gwaith er diogelwch.

It was noted that Pauline Roberts was happy to continue with the work on a voluntary basis. Elfed Jones was not happy to do so. Derek Owen offered to do the work until the next meeting where it would be possible to discuss again. It was noted that there was essential work required in the toilets at a cost of £80. Agreed to go ahead with the work for safety.

7.7 Cae Pel Droed / Football Field

Nododd Elen Pritchard ei bod yn datgan diddordeb ac y byddai yn gadael yr ystafell ar ol darllen llythyr gan ei thad (perchenog y tir) mewn ymateb i'r llythyr gan y cyfreithiwr yn ymwneud a'r giat i'r maes parcio. Cytuno anfon copi o'r llythyr at y cyfreithiwr a gweld sut fydd orau i ymateb er mwyn datrys y mater.

Elen Pritchard noted that she was declaring an interest and that she would leave the room having read out a letter from her father (the landowner) in response to the solicitor's letter regarding the gateway into the car park. Agreed to send a copy of the letter to the solicitor and see how best to proceed.

8 Adroddiad Pwyllgor Cyllid / Finance Committee Report

Dim adroddiad ond fe gymeradwywyd nifer o daliadau fel y ganlyn:
No report but a number of payments were approved as follows:

£408.42 Greenlands Insurance (10-12 Stryd Fawr/High Street)

£308.60 HMRC (PAYE)

£570.00 Anglesey Computer Solutions (Gwefan/Website)

£347.34 Cyflog Clerc / Clerk's Salary

£22.80 Danfo (Toiledau / Toilets)

£1500.00 P Roberts (Cynnal a Chadw / Maintenance)

£1241.92 Cyngor Mon / Anglesey Council (10-12 Stryd Fawr/High Street)

£104.50 Cyfieithu / Translation

£200.00 Cae Chwarae Tregele Play Area (Rhent / Rent)

£433.50 Torri Llwybrau / Cutting Footpaths

£25.91 SSE (Toiledau / Toilets)
£190.00 Mon Digital (CCTV)

9

Rheolaeth yr Harbwr / Harbour Management

Cafwyd grynodeb gan David Livingstone o gyfarfod diwethaf y pwylgor. Nodwyd bod y pwylgor wedi newid eu henw yn swyddogol bellach i gynnwys y Cyngor a bod trefniadau i newid y cyfrif banc.

David Livingstone gave a summary of the committee's last meeting. It was noted that the committee have now officially changed their name to include the Council and that arrangements were being made to update the bank account.

11

Polisiau / Policies

Mae nifer o bolisiau'r Cyngor angen eu mabwysiadau a/neu eu diweddu. Cytuno trafod ymhellach yn y cyfarfod nesaf.

There are a number of the Council's policies that need adopting and/or updating. Agreed to discuss further at the next meeting.

12

Gohebiaeth / Correspondence

12.1

Pwyllgor Safonnau / Standards Committee

Daw adroddiad terfynol y pwylgor wedi eu hadolygiad o gynghorau tref a chymuned. Cadarnhawyd bod yr aelodau wedi ei dderbyn drwy ebost.

The final report from the committee following their audit of town and community councils has arrived. It was confirmed that all members have received the document via email.

12.2

Cau Lon / Road Closure

Bydd rhan o Tyddyn Gyrfa wedi ei gau dros dro ar gyfer gwaith gan Dwr Cymru.
Part of Tyddyn Gyrfa will be temporarily closed for Welsh Water works.

12.3

Hyfforddiant / Training

Mae Un Llais Cymru yn cynnal hyfforddiant gynefinio i gynghorwyr newydd.
One Voice Wales are offering induction training for new councillors.

12.4

Llwybrau a Phroblemau Parcio / Footpaths and Parking Problems

Daw ebost gan Mrs Susan Wain yn nodi siom bod pobl yn parhau i barcio ar draws y palmentydd sydd wedi eu gostwng ac felly'n atal pobl rhag gallu croesi'r lon yn ddiogel. Mae hi eisioes wedi cysylltu a'r adran briffyrrd. Mae Mrs Wain hefyd yn codi ymwybyddiaeth o'r drifrod di-ddiweddïr llwybr ger yr afon.

Nodwyd bod yr adran briffyrrd eisioes yn edrych ar welliannau i'r llwybr, ac y byddai o fudd cysylltu a Dewi Williams i ofyn a fyddai'r warden draffig yn gallu galw yn y pentref yn fwy aml i dargedu'r ceir sy'n parcio ar draws y palmentydd isel.

An email received from Mrs Susan Wain noted her disappointment that people continue to park across the dropped kerbs and thus stopping people from being able to cross the road safely. She has already contacted the highways department. Mrs Wain also raised awareness of the continued damage to the footpath by the river.

It was noted that the highways department are already looking to improve the footpath, and that it would be of benefit to contact Dewi Williams to ask that the traffic warden calls in the village more often to target the cars parking across the dropped kerbs.

14

Unrhyw Fater Arall / Any Other Business

14.1

Gwelliannau / Improvements

Mae Elfed Jones wedi derbyn map enfawr o'r pentref gan y Cyngor Sir ac maent wedi gofyn i'r Cyngor Cymuned nodi unrhyw welliannau, arwyddion ffordd ayyb sydd eu hangen. Cytuno dylai pwylgor y pentref gwrdd i gerdded o amgylch yr ardal ac adrodd yn ol i'r cyfarfod nesaf.

Elfed Jones has received a large map of the village from the County Council and they have asked that the Community Council note any improvements, road signs etc that are required. Agreed that the village subcommittee meet to walk around the area and report back to the next meeting.

14.2 Grid Cenedlaethol / National Grid

Mae pryderon bod gwaith gosod ceblau y Grid yn golygu system un ffordd i'r wageni mawr passio'r ysgol gynradd. Nid oes son am y ffordd yn y llythyr gan GC, dim ond eu bod yn gweithio yn yr ardal yn gyffredinol. Aled Jones i wneud ymholiadau gyda'r Cyngor Sir.

There are concerns that the work to lay some cables involves a one-way system for large wagons past the primary school. There is no mention of this in the letter from the NG, only that they are working in the area in general. Aled Jones to make enquiries with the County Council.

14.3 Buoys

Mae cyfle i'r pentref cael dau fuoy mawr tebyg i'r 'Harry Furlong' i'w gosod yn y pentref. Cytuno edrych am lleoliad posib tra yn cerdded y pentref gyda pwylgor y pentref. Mae'n debyg bod arian ar gael i'w gosod a datblygu lleoliad ar eu cyfer.

There is an opportunity to obtain two large buoys similar to the 'Harry Furlong' to be installed in the village. Agreed to look for a suitable location whilst walking the village with the village subcommittee. It seems there is funding available to install and develop a location for the buoys.

15 Dyddiad y Cyfarfod Nesaf / Date of Next Meeting

Bydd y cyfarfod nesaf nos Lun Mehefin 19, 2017 am 7 o'r gloch.

The next meeting will be held on Monday evening June 19, 2017 at 7pm.

Bu'r cyfarfod offen am 21.30 / *The meeting closed at 21.30.*

CET05/2017

Arwyddwyd / Signed

Derek Owen

Cadeirydd/Chair